Checklist antes de solicitar una cotización

*Comprobá que tus documentos estén completos, sean legibles y cuenten con las certificaciones necesarias **antes de enviarlos para cotizar**.*

1. Comprobá que el documento esté completo

Antes de enviar los archivos, verificá que no falte ninguna parte del documento.

☐ Tengo una copia del anverso y del reverso de cada documento.

☐ Incluí todas las páginas y hojas adicionales.

☐ Revisé si hay información en los márgenes o en el reverso.

☐ Tengo el documento completo, no solamente un extracto o una sección.

☐ Incluí los anexos que acompañan al documento, si corresponde.

☐ Si el documento ya tiene apostilla o legalización, también la incluí.

🚨 ***¡Atención!*** *Algunos sellos, anotaciones y certificaciones aparecen en el reverso o en hojas adicionales. Aunque parezcan secundarios, también pueden necesitar traducción.*

2. Comprobá que las imágenes sean claras

Si vas a enviar fotografías o archivos digitales, asegurate de que permitan leer toda la información.

☐ El documento aparece completo, sin bordes ni texto cortados.

☐ La imagen está enfocada y el texto se lee con claridad al ampliarla.

☐ Los sellos y las firmas se distinguen correctamente.

☐ No hay sombras, reflejos ni objetos que tapen información.

☐ El documento está derecho y no inclinado.

☐ Todas las páginas tienen una calidad de imagen similar.

💡 ***Un consejo****: Si tenés que fotografiar el documento, apoyalo sobre una superficie plana, buscá buena iluminación y evitá usar el zoom de la cámara. Es preferible acercar el teléfono al documento.*

3. Verificá si necesitás apostilla o legalización

Este paso es fundamental para evitar gastos y demoras. La necesidad de apostillar o legalizar un documento depende del país que lo emite y del país donde lo vas a presentar.

☐ Identifiqué el país donde se emitió el documento.

☐ Identifiqué el país donde voy a presentarlo.

☐ Consulté si necesito apostilla o legalización para ese trámite.

☐ Si corresponde, ya tengo la apostilla o legalización del documento original.

👉🏻 ***Importante:*** *Si tu documento necesita apostilla o legalización, consultá cómo obtenerla antes de encargar la traducción.*

Cuando corresponde apostillar, la apostilla también debe traducirse. Por eso, el orden de los pasos importa:

1. Apostilla o legalización del documento original, si corresponde.
2. Traducción del documento y de la apostilla o legalización.
3. Legalización de la traducción ante el Colegio de Traductores, cuando corresponda.

No todos los trámites tienen los mismos requisitos. Confirmalos siempre con el organismo receptor.

✨ **¡Ya podés solicitar tu traducción!** ✨

¿Tenés dudas? Soy Victoria y puedo ayudarte a revisar tus documentos, identificar posibles inconvenientes y orientarte sobre los próximos pasos.

Enviame tus documentos y contame dónde los vas a presentar.

SOLICITAR UNA COTIZACIÓN